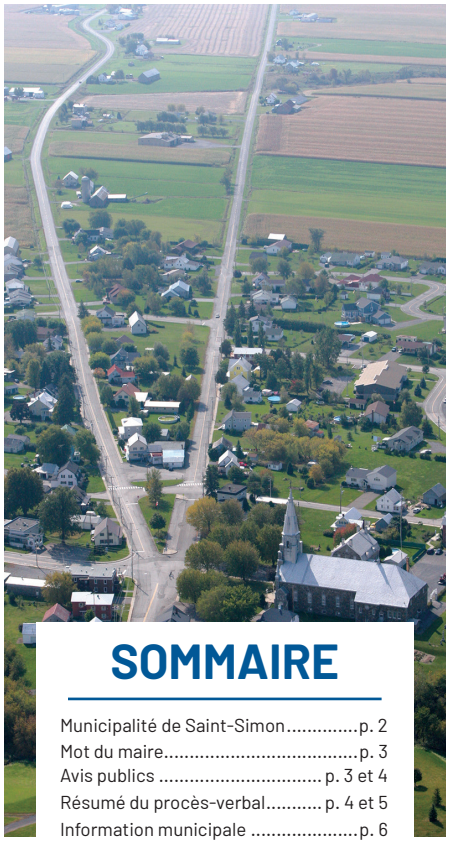
Le JASEUR



SOMMAIRE

Municipalité de Saint-Simon ..... p. 2
Mot du maire ..... p. 3
Avis publics ..... p. 3 et 4
Résumé du procès-verbal ..... p. 4 et 5
Information municipale ..... p. 6
Fabrique Saint-Simon ..... p. 7
FADOQ ..... p. 8
Concours de Noël ..... p. 9
Bibliothèque ..... p. 10
Loisirs St-Simon Inc ..... p. 11
École Notre-Dame-de-la-Paix ..... p. 12
Comité d'embellissement ..... p. 13
Bric à Brac ..... p. 14
Jeunes en santé ..... p. 15
Régie intermunicipale ..... p. 16
Vaccination contre la grippe ..... p. 17
La MRC vous informe ..... p. 18
Nos professionnels ..... p. 19
Desjardins • Caisse des Chênes ..... p. 20

PROCÈS-VERBAL • NOUVELLES DES ORGANISMES • NOS PLACES D'AFFAIRES

Concours de Noël

Le concours de Noël de la Municipalité est de retour encore une fois cette année !

Plus de détails à la page 9 du journal afin de connaître les modalités du concours et obtenir le dessin à colorier.

BONNE CHANCE À TOUS !

Ceci est un bulletin d'information mensuel

Tous vos articles devront nous parvenir pour le **premier jour de chaque mois avant 16 h** au bureau municipal à l'adresse suivante : 49, rue du Couvent, Saint-Simon (Québec) J0H 1Y0 ou par courriel : loisirs.st-simon@mrcmaskoutains.qc.ca. Consultez notre site web : **www.saint-simon.ca**

À la mairie...

CONSEIL MUNICIPAL

MAIRE

M. Simon Giard
450 798-2751
- Siège d'office sur tous les comités

CONSEILLER 1

M. Patrick Darsigny
450 278-2530
- Maire suppléant
- Ressources humaines et CNESST
- Relations avec les citoyens
- Immobilisation
- Entente intermunicipale
- Administration et finances
- Dossiers patrimoniaux

CONSEILLER 2

M. David Roux
450 798-2098
- Comité consultatif d'urbanisme (CCU)
- Comité-école NDDLP
- Substitut Loisirs
- Substitut Régie des déchets

CONSEILLER 3

M. Alexandre Vermette
450 278-8268
- Sûreté du Québec
- Service incendie et mesures d'urgence
- Comité de développement

CONSEILLER 4

Mme Angèle Forest
450 798-2931
- Politique de la famille et des ainés
- Bibliothèque
- Comité d'embellissement
- Relations avec les organismes (Fadoq, Aféas, etc)
- Substitut Comité consultatif d'urbanisme (CCU)

CONSEILLER 5

M. Bernard Beauchemin
450 278-2592
- Voirie et travaux publics
- Cours d'eau
- Agriculture et environnement
- Comité d'étude internet haute vitesse en zone non desservie

CONSEILLER 6

M. Réjean Cossette
450 261-7741
- Loisirs
- Régie des déchets
- Hygiène du milieu

Administration

450 798-2276

Directrice générale
Mme Johanne Godin.....poste 220

Directrice générale adjointe
Mme Rosemarie Delage.....poste 221

Directeur des travaux publics
M. Martin Berthiaume.....poste 222

Inspecteur en bâtiment et environnement
M. Alexandre Thibault *(Présent les mardis)*.....poste 223

Coordonnateur en loisirs et adjoint administratif par intérim
M. Cédrick Croteau-Déry.....Poste 225

Service Incendie
Ville de St-Hyacinthe, bureau administratif.....450 778-8550

Services publics

SERVICE D'URGENCE
9.1.1

Bibliothèque Lise-Bourque-St-Pierre
Claire Bousquet, responsable
450 798-2276, poste 232

A.F.E.A.S.
Évelyne Boulard Roy, présidente
450 798-2589

Fabrique Saint-Simon (Sacristie)
Yvon St-Maurice, président
450 798-2151

FADOQ
Michel Plante, président
450 798-2601

École Notre-Dame-de-la-Paix
450 773-7210

Fondation Caramel
Contrôle animalier
450 549-2935

Loisirs St-Simon Inc.
Alex Carrière, président
450 798-2230

Pavillon de la Joie
Guy Labonté, président
450 798-2394

APEH Richelieu Val-Maska
Renée-Claude Paré, directrice
1 855 681-8556

Avis aux organismes

Nous vous rappelons qu'une page vous est réservée.
Veuillez donc nous faire parvenir vos articles le ou avant
le premier jour de chaque mois, avant 16h.

Coordonnées

Bureau municipal : 49, rue du Couvent, Saint-Simon (Québec) J0H 1Y0
Téléphone : 450 798-2276 • Télécopieur : 450 798-2498 • www.saint-simon.ca

Heures d'ouverture :
Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h

Mot du maire

Chers citoyens et citoyennes de Saint-Simon,

Depuis le 29 août dernier, la garderie l'Île aux Petits Trésors a fermé ses portes et a laissé vacant le local situé au 122, rue Saint-Édouard. Le local, présentement aménagé pour accueillir une garderie, a récemment été vendu.

En effet, c'est la Municipalité de Saint-Simon qui est devenue officiellement propriétaire des lieux depuis le 16 octobre 2019. Cet achat permettra de préserver l'espace déjà aménagé afin de tenir un service de garderie, mais également de pouvoir possiblement offrir un Centre de la Petite Enfance (CPE) dans le futur.

C'est donc d'un bon œil que la Municipalité voit l'achat de la garderie puisqu'il permettra de possiblement offrir un service de garde subventionné et ainsi augmenter le nombre de places en garderie sur notre territoire.

Il est important que les parents qui désirent des places en garderie à Saint-Simon s'inscrivent à la place 0-5 ans www.laplace0-5.com, et ce, même s'ils ont déjà réussi à se trouver une garderie dans une autre municipalité. C'est de cette façon que des places subventionnées pourront être octroyées à Saint-Simon.

Pour la suite des choses, le conseil municipal suit de près tous les développements et nous vous tiendrons informé dès qu'il y aura du nouveau.

Au plaisir,

Simon Giard

Avis public

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE AFIN DE PERMETTRE DES USAGES DANS LES ZONES AGRICOLES DE SON TERRITOIRE

1. Lors de sa séance ordinaire du 5 novembre 2019, le conseil a, par l'adoption de sa résolution # 223-11-2019, adopté le Premier projet de règlement modifiant le Règlement de zonage # 544-19 concernant les usages autorisés dans les zones agricoles.
2. Ce projet de règlement a pour objet de modifier le Règlement de zonage afin :
   - D'autoriser, dans les zones agricoles de son territoire, tous les autres usages ayant obtenu une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole avant l'entrée en vigueur du schéma d'aménagement révisé ou faisant l'objet de droits acquis en vertu de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles. Ce droit n'existe qu'à l'égard de la superficie du lot ou des lots pour lesquels l'autorisation a été délivrée ou pour lesquels le droit acquis est reconnu.
   - De modifier les grilles des spécifications en annexe B du règlement de zonage en y ajoutant la sous-classe A6 - Autres usages pour les zones touchées par cette modification.
3. Ce premier projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
4. Une assemblée publique de consultation sur ce premier projet de règlement sera tenue le 3 décembre 2019 à 19 h 55 à la Salle du conseil située au 49, rue du Couvent à Saint-Simon, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).
5. Au cours de cette assemblée, on expliquera ce premier projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer à ce sujet.
6. Ce premier projet de règlement ainsi que l'annexe des grilles des usages et normes qui l'accompagnent peuvent être consultés au bureau municipal, situé au 49, rue du Couvent à Saint-Simon du lundi au jeudi de 8 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00 ou sur le site web de la Municipalité à l'adresse suivante : www.saint-simon.ca.

DONNÉ À SAINT-SIMON, CE 12 NOVEMBRE 2019

Johanne Godin, Directrice générale et secrétaire-trésorière

Avis public

CALENDRIER RÉGISSANT LES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL DE L'ANNÉE 2020

AVIS PUBLIC est donné, par la soussignée, Johanne Godin, directrice générale et secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Simon que le Conseil municipal, lors de la séance régulière tenue le 5 novembre 2019, a adopté une résolution établissant le calendrier régissant les séances ordinaires du conseil de l'année 2020, selon l'article 148 du *Code Municipal du Québec*.

La tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour **2020**, qui se tiendront les mardis et qui débuteront à **20 h** :

7 janvier • 4 février • 3 mars • 7 avril • 5 mai • 2 juin • 7 juillet • 1er septembre • 6 octobre • 3 novembre • 1er décembre

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de cette présente décision au bureau municipal sis au 49, rue du Couvent à Saint-Simon, du lundi au jeudi aux heures régulières d'ouverture du bureau municipal.

Donné à Saint-Simon, ce 7 novembre 2019

Johanne Godin
Directrice générale et secrétaire-trésorière

Avis public

ADOPTION DU BUDGET 2020

Conformément à l'article 956 du *Code Municipal*, avis est donné par la soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Saint-Simon, que le conseil municipal tiendra une séance extraordinaire qui portera exclusivement sur l'adoption du budget pour l'année 2020 et du programme triennal d'immobilisation pour les années 2020-2021-2022.

Cette séance extraordinaire se tiendra :

> MARDI LE 10 DÉCEMBRE 2019 À 19H30
> À LA SALLE MUNICIPALE – 49, DU COUVENT – SAINT-SIMON

Toutes les personnes intéressées sont invitées à assister à la présentation du budget. Un léger goûter sera servi après la séance.

Donné à Saint-Simon, ce 7e jour de novembre 2019.

Johanne Godin
Directrice générale et secrétaire-trésorière

Résumé du procès-verbal

(1 DE 2)

PROVINCE DE QUÉBEC | MRC DES MASKOUTAINS | MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON

Veuillez prendre note que la version complète du procès-verbal est accessible à tous, après son adoption, sur le site internet de la Municipalité au www.saint-simon.ca sous la rubrique Conseil municipal ou au bureau municipal, du lundi au jeudi inclusivement de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON
TENUE LE 1er OCTOBRE 2019 À 20 H

Lors de cette séance, il a été résolu :

1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE

2 - ORDRE DU JOUR

3 - PROCÈS-VERBAUX

> D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1er octobre 2019.

> D'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 21 octobre 2019.

4 - PÉRIODE DE QUESTIONS

5 - FINANCES

Résumé du procès-verbal

PROVINCE DE QUÉBEC | MRC DES MASKOUTAINS | MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON

> D'approuver les comptes payés pour un montant total de **137 984,89 $**.

> D'acquitter la liste des comptes à payer pour un montant de **203,73 $**.

> De prendre acte du dépôt des états comparatifs des revenus et dépenses prévues à l'article 176.4 du Code municipal du Québec.

6 - ADMINISTRATION

> Dépôt d'une déclaration écrite mentionnant les intérêts pécuniaires des membres du conseil.

> D'adopter le calendrier des séances ordinaires du conseil pour l'année 2020.

> D'autoriser la fermeture du bureau municipal pour la période des Fêtes du vendredi 20 décembre 2019 au dimanche 5 janvier 2020 inclusivement.

> De proclamer, dans le cadre de La Grande semaine des tout-petits 2019 du 17 au 23 novembre 2019, le 20 novembre 2019 comme étant *Journée mondiale de l'enfance*.

> De déclarer l'intérêt de la municipalité de Saint-Simon à recevoir, lors d'une séance de conseil municipal, des personnes issues de l'immigration afin d'échanger sur les enjeux démographiques, économiques et les différentes juridictions de notre système politique municipal.

> De prolonger la durée du plan d'action de la politique de la famille et des ainés de la Municipalité de Saint-Simon, et ce, jusqu'à l'adoption d'une nouvelle politique ou d'une politique révisée.

> De déclarer la Municipalité de Saint-Simon pour l'inclusion et l'ouverture à la diversité en se positionnant contre toute forme de discrimination ethnique, culturelle, sexuelle ou de genre.

7 - SÉCURITÉ PUBLIQUE INCENDIE ET CIVILE

> D'adopter le projet d'entente avec la Ville de Saint-Hyacinthe pour l'utilisation d'un bâtiment de la Ville de Saint-Hyacinthe en cas de sinistre.

> D'approuver et d'adhérer à l'entente intermunicipale déléguant compétence à la MRC des Maskoutains de la gestion commune du service d'appel d'urgence 9-1-1 sur son territoire, et ce, pour une durée de deux ans, soit du 1er décembre 2019 jusqu'au 31 décembre 2021 avec reconductions automatiques et successives de mêmes durées, tel que soumise.

8 - TRANSPORT ROUTIER

> D'entériner la dépense de 3 171,07 $ taxes incluses payé à l'entreprise Toromont Cat (Québec) pour l'entretien « 3000 heures de service » de la pépine.

> D'approuver les dépenses d'un montant subventionné de 15 000 $, relatives aux travaux d'amélioration réalisés dans le cadre du programme d'aide à la voirie locale - Volet Projets particuliers d'amélioration – Circonscription électorale de Saint-Hyacinthe (PPA-CE)

9 - HYGIÈNE DU MILIEU

> De prendre acte du rapport 2019 de mesure d'accumulation des boues, produit par l'entreprise Nordikeau.

> De procéder à l'achat conjoint de bacs roulants pour l'année 2020 (6 verts, 6 bruns et 10 gris) et de déléguer à la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains tous les pouvoirs nécessaires à l'exécution de cet achat.

10 - URBANISME

> De retenir les services de la firme GESTIM inc. pour le service d'inspection en bâtiment et environnement pour une journée par semaine au taux de 365,00 $ par jour, pour l'année 2020.

11 - LOISIRS ET CULTURE

> Dépôt du procès-verbal de l'assemblée des Loisirs St-Simon du 29 octobre 2019.

12 - AVIS DE MOTION

> Avis de motion est donné à l'effet que le règlement # 544-01-19 modifiant le règlement de zonage 544-19 concernant les usages autorisés dans les zones agricoles sera adopté lors d'une séance ultérieure. L'objet de ce règlement est de modifier le règlement de zonage afin de permettre des usages dans les zones agricoles de son territoire.

> Avis de motion est donné à l'effet que le règlement # 515-01-19 modifiant le règlement # 515-16 relatif aux animaux sera adopté lors d'une séance ultérieure. L'objet de ce règlement est de modifier le règlement relatif aux animaux afin de modifier et d'ajouter certaines dispositions audit règlement.

13 - RÈGLEMENTS

> D'adopter le 1er projet du Règlement # 544-01-19 modifiant le règlement de zonage # 544-19 concernant les usages autorisés dans les zones agricoles. Qu'une assemblée publique de consultation afin d'expliquer les modifications proposées et d'entendre les personnes intéressées sera tenue le 3 décembre 2019 à 19 h 55 à l'édifice municipal situé au 49, rue du Couvent à Saint-Simon.

14 - PÉRIODE DE QUESTIONS

15 - CORRESPONDANCE

16 - AFFAIRES NOUVELLES

17 - CLÔTURE DE LA SÉANCE

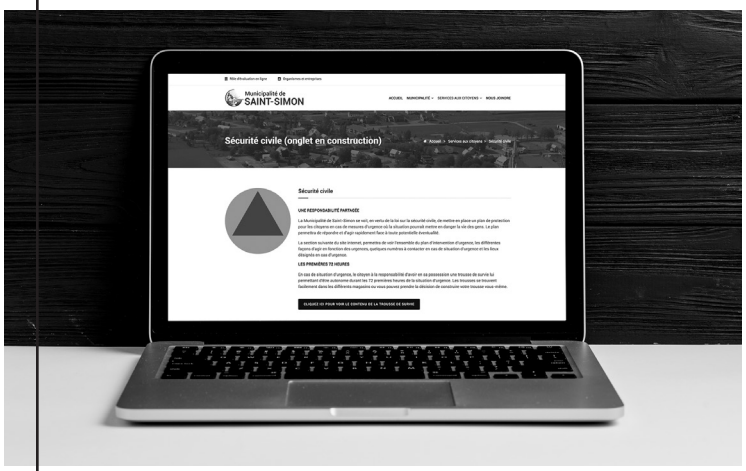
LA PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL AURA LIEU LE MARDI 3 DÉCEMBRE 2019 À L'ÉDIFICE MUNICIPAL SITUÉ AU 49 RUE DU COUVENT À COMPTER DE 20 H

ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE !!

RETOUR SUR LA FÊTE DE L'HALLOWEEN

En raison des frasques de dame nature, c'est plutôt le 1er novembre qu'a eu lieu la traditionnelle soirée de l'Halloween au village. Une panne électrique généralisée sur tout le territoire de la Municipalité est venue perturber cette fête, mais malgré tout, plus de 150 enfants et leurs parents sont venus voir les élus au carrefour des sports et profiter des friandises, chocolats chauds et cafés qui y étaient distribués. Le conseil municipal tient à vous remercier de votre participation et espère vous y revoir en grand nombre lors d'une prochaine édition.

Municipalité alliée contre la violence conjugale



SÉCURITÉ CIVILE

La Municipalité de Saint-Simon vous informe qu'une nouvelle section est disponible sur son site web en lien avec la Sécurité civile. Pour la consulter et y voir les différentes procédures à suivre en cas de situation d'urgence, veuillez consulter la page web suivante :

http://www.saint-simon.ca/securite-civile.html

STATIONNEMENT DE NUIT

RÈGLEMENT #523-17 RELATIF AU STATIONNEMENT APPLICABLE PAR LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

Article 11. Hiver

Il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur la voie publique entre 00 h 00 (minuit) et 07 h 00 du premier (1er) novembre au 31 mars inclusivement, et ce, sur tout le territoire de la Municipalité. La présente interdiction est levée pour les dates suivantes : 24,25,26 et 31 décembre, premier (1er) et 2 janvier.

L'unité des Semeurs

Adulte : 10 $ • GRATUIT pour les enfants 0-12 ans (Accompagner d'un adulte)

Pour l'achat de billets

Christiane Lavoie	450-798-2400
Louise Côté	450-798-2382
Claudine Campeau	450-798-2822

BUREAU
4, rue Saint-Jean-Baptiste 450.798.2151
Horaire le JEUDI de 9 h à 11 h 30

SECRÉTAIRE
Francine Chicoine 450.798.2151

PRÉPOSÉE À L'ADMINISTRATION
Liliane Jodoin 450.798.2834
fabrique.st-simon@sogetel.net

MODÉRATEUR
Yvon Alix .....450.773.8581, poste 266
yvon8alix@gmail.com

PRÊTRE
Brice Séverin Banzouzi 450.773.8581

ANIMATEURS DE COMMUNAUTÉ
Marielle De Grandpré 450.798.2091
André Drapeau 450.798.2822

Pour les renseignements sur les événements à venir dans notre diocèse, aller sur le site web : **ecdsh.org**

Pour lire le feuillet paroissial de la semaine :

museestephrem.com/pastoral/feuillet-paroissial/

OU vous le procurer au dépanneur

OU dans la boîte à côté de la porte de gauche avant de l'église.

L'HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES DANS L'UNITÉ DES SEMEURS.

1er et 3e dimanche du mois :

9 h	St-Jean-Baptiste de Roxton Falls et Saint-Simon
10 h 45	Saint-Ephrem et Sainte-Hélène

2e et 4e dimanche du mois :

9 h	Saint-Hugues et Saint-Liboire
10 h 45	Saint-Valérien

MESSES DU TEMPS DES FÊTES :

Mardi 24 décembre :
16 h 30 à Saint-Ephrem et Sainte-Hélène
19 h 30 à Saint-Simon et Saint-Jean-Baptiste de Roxton Falls
22h00 à Saint-Liboire et Saint-Valérien

Mercredi 25 décembre :
10 h à Saint-Hugues

Mercredi 1er janvier 2020 :
10 h à Saint-Simon

Portes ouvertes de l'Église de 17 h à 18 h
Le samedi 30 novembre
avant le souper de Noël familial

Viens la visiter, découvrir ses moindres recoins et connaître son histoire.

RÉGION RICHELIEU YAMASKA

CLUB ST-SIMON
45, rue du Couvent
Saint-Simon-de-Bagot
Québec J0H 1Y0

Prompt rétablissement aux personnes hospitalisées ou à la maison.

Nos sincères sympathies aux personnes endeuillées.

Activités :
Viactive le mardi à 9 h 30 au local Fadoq débutant le 29 oct. jusqu'en fin mars.

Scrabble à partir du mardi le 15 oct. à 13 h 30, au même endroit, jusqu'en fin mars.

Club de lecture les 2e mercredi du mois, à notre local.

SOUPER DE NOËL, VENDREDI LE 13 DÉCEMBRE 2019.

Promesses de la CAQ (pour un Québec digne des aînés)

Malgré tous les engagements de la CAQ, voici l'énumération de ce qui est partiellement réalisé :

- Stationnements gratuits pour les visiteurs dans tous les CHSLD;
- Une définition légale du proche aidant, ne répond pas à la revendication pour les 65 ans et plus étant à faible revenu;
- Standardiser des programmes de formation et qualification adéquate pour l'ensemble des professionnels œuvrant auprès des aînés;
- Inscription du zona au programme d'immunisation comme la grippe et les pneumocoques;
- Subvention renouvelable tous les 5 ans, pour l'achat d'une prothèse dentaire, au lieu d'un crédit d'impôt;
- Subvention d'un 2e appareil auditif ainsi que le maintien de cette subvention sans égard à l'appareil choisi par l'assuré;
- Bonification du crédit d'impôt pour les frais médicaux et une diminution du seuil d'admissibilité de 3 à 1,5% des revenus;
- Augmentation de la prestation de décès offerte à la succession jusqu'à concurrence de 5 000$;
- Hausse du montant maximal mensuel de 24 à 12 mois pour l'obtention de l'aide financière du programme d'adaptation de domicile en fonction de l'état de santé des aînés.

« Comme les feuilles d'automne, le français et ses accents sont pleins de couleur, mais ne les laissons pas tomber et partir au vent. »

Conseil d'administration

Président :
Michel Plante 450 798-2601

Vice-présidente :
Gaétane Boulet.....450 798-2040

Trésorière :
Micheline Lussier.....450 798-2417

Secrétaire :
Sylvie Morin 450 791-2260

Administratrices :
Jeannine Boulais 450 798-2777
Diane Morin.....450 791-2260

Responsable des cartes de membres :
Francine Chicoine 450 798.2394

Briser la solitude et venez nous rencontrer!

Anniversaires de novembre

Suzanne Caya 1
Clarisse Laliberté 2
Ginette Desmarais.....5
Charles Laplante.....7
Claire Gourdeau Bousquet..... 9
Johanne Laforce 11
Oziane Lauzon.....15
Réjean Vermette.....16
Agnès Lacroix.....19
Gérard Landry.....19

Concours de Noël

Tu es invité à participer au Concours de Noël organisé par la Municipalité de Saint-Simon. Colore ce dessin et cours la chance de gagner un des trois cadeaux qui seront tirés au sort le 3 décembre 2019. Les gagnants recevront leur prix des mains de M. le Maire, lors de la rencontre extraordinaire pour l'adoption du budget 2019, le mardi 10 décembre 2019. Viens déposer ton dessin au bureau municipal dans la boîte prévue à cette fin avant le 2 décembre 2019 à midi.

(Le concours s'adresse aux jeunes de 0 à 13 ans. Un prix par catégorie d'âge 0-4 ans, 5-8 ans et 9-13 ans.)

**À noter qu'une seule participation par enfant sera retenue pour le tirage.*

Nom : _____ **Âge :** _____

Adresse : _____ **Téléphone :** _____

BIBLIOTHÈQUE
LISE-BOURQUE-ST-PIERRE

47, rue du Couvent, au 2e étage!
450 798-2276 poste 232

NOUVEL HORAIRE

OUVERT LES MARDIS
de 11 h 00 à 12 h00 et
de 18 h 30 à 20 h 00

Club de lecture

Comme à chaque 2e mercredi du mois, le club de lecture sera présent dans le local de l'âge d'or afin de discuter de la lecture thématique.

Ouvert à tous et à toutes !

Nouveautés

http://saint-simon.c4di.qc.ca:8813/#

N'hésitez pas à nous écrire vos suggestions de lecture.
biblio.st-simon@mrcmaskoutains.qc.ca

ADRESSE COURRIEL : Vous pouvez maintenant communiquer avec nous par courriel.
biblio.st-simon@mrcmaskoutains.qc.ca

Claire Gourdeau Bousquet, Responsable

Nos professionnels

LE SPECIALISTE®
Robert Auto Centre inc.
188, rang St-Édouard
St-Simon (Québec) J0H 1Y0
Robert & Richard Daudelin
• Freins
• Silencieux
• Suspension
• Pneu
• Injection
• Électricité
Tél.: 450 798-2172 • Téléc.: 450 798-2244
www.lesspecialiste.ca robertautocentre@hotmail.com

Isabelle Archambault
Membre de l'association des électrolystes du Québec
ESTHÉTICIENNE - ÉLECTROLYSTE
Épilation à la cire
Facial • Maquillage
Soins des pieds
Pose d'ongles
Traitement de cellulite et varices
450 798-2723
1600, rang Saint-Édouard, Saint-Simon Qc J0H 1Y0

OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN

CARREFOUR DES SPORTS

LOISIRS ST-SIMON INC.

DESCRIPTION DU POSTE

Sous l'autorité des Loisirs St-Simon Inc., le titulaire de ce poste accomplit l'entretien des locaux du Carrefour des Sports chaque semaine durant la période estivale (camp de jour) et sporadiquement durant l'année lors des locations.

PRINCIPALES FONCTIONS

- Débarrer les portes de la cuisinette et les rebarrer après les locations.
- Responsable de la propreté des lieux, balai, lavez les planchers, ramasser et débarrasser les ordures.
- Laver les toilettes.
- Faire l'inventaire des produits ménagers
- Ramasser les papiers et autres déchets laissés sur le terrain.
- Transporter et manipuler du matériel tel que les tables, chaise, etc.
- Effectuer toutes autres tâches que lui confient les Loisirs.

EXIGENCES DU POSTE

- Initiative, débrouillardise et bon sens des responsabilités.
- Souci du détail.
- Grande disponibilité, ponctualité.
- Possibilité d'effectuer de la surveillance du Carrefour durant la saison hivernale.

RÉMUNÉRATION

- Le taux horaire sera établi selon l'expérience.
- Formation offerte sur les tâches à effectuer.

Les candidats(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 5 décembre** 2019 à :

Loisirs St-Simon inc. • Att. : M. Cédrick Croteau-Déry
49, rue du Couvent, Saint-Simon (Québec) J0H 1Y0
Courriel : loisirs.st-simon@mrcmaskoutains.qc.ca

OUVERTURE DU CARREFOUR DES SPORTS LES FINS DE SEMAINE

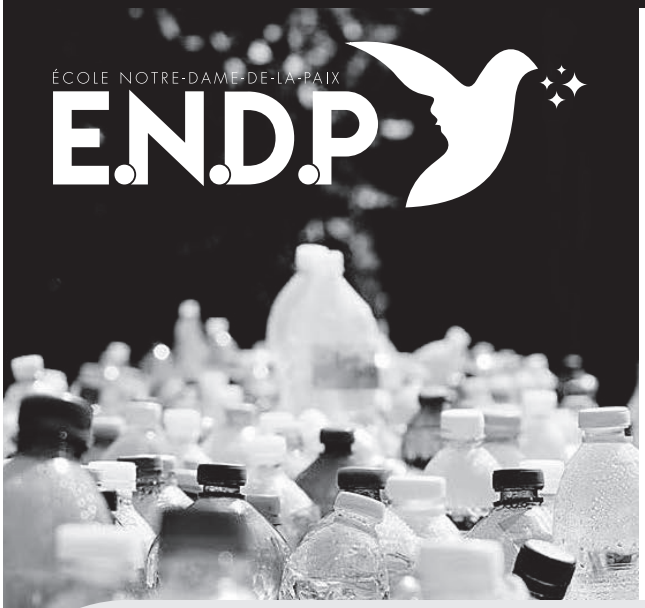
Le carrefour des sports ouvre maintenant ses portes les vendredis soir (17 h 30 à 20 h 30) et les samedis et dimanches en journée (13 h à 16 h) lorsqu'il n'y a pas de location. Des surveillants seront présents afin d'assurer la sécurité de tous.

Venez vous amuser en famille ou même entre amis dans un environnement qui permet une multitude de possibilités !

Nos professionnels

Détaillant autorisé SERVUPRO
Centre de Rénovation A.L.
2740, Boul. Laurier Est
Saint-Hyacinthe (QC) J2R 1P8
T 450 778-2200
T 450 773-3408 | F 450 773-9753
RBQ 2310-0340-16

A&R ÉLECTRIQUES
Les entreprises électriques A&R Ltée
Mathieu St-Onge
Tél.: 450 253-8690
514 456-8690
Fax: 450 253-0017
info@arelectrique.ca
www.arelectrique.ca
5655, rue Lamoureux
St-Hyacinthe, Qc J2R 1S3



MERCI! MERCI! MERCI!

Grâce à votre générosité et au dévouement des nombreux parents bénévoles, notre collecte de bouteilles fut un immense succès en atteignant le montant de 2 811,23 $.

Un merci spécial à Valérie Bergeron et aux membres du conseil d'établissement qui ont travaillé très fort pour la mise en œuvre de cette collecte.

Continuez à garder vos bouteilles et vos cannettes, la prochaine collecte sera faite par nos finissants en février 2020.

Vente de tartes

ÉGALEMENT, NOUS FERONS NOTRE TRADITIONNELLE VENTE DE TARTES DU 5 AU 26 NOVEMBRE 2019.

Vous pouvez passer vos commandes à l'un de nos élèves ou directement à l'école au 450 773-7210.

Nous recevrons les tartes le 10 décembre 2019.

Au nom de tous les élèves ainsi que de l'équipe-école, **Merci!**

Nos professionnels

Cet espace est pour vous!

POUR INFORMATION :

Contactez M. Cédrick Croteau-Déry au **450 798-2276**
ou par courriel à **loisirs.st-simon@mrcmaskoutains.qc.ca**

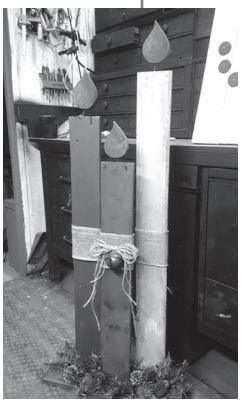
COMITÉ d'embellissement

SAINT-SIMON

Novembre : L'halloween est passée, on a reculé l'heure et le temps plus froid s'installe tranquillement.

Donc c'est le temps de bricoler. Pour éviter de dépenser des fortunes en décorations et pour redonner vie à certains objets ou déchets du quotidien, rien de mieux que de fabriquer ses décos de Noël.

Voici des idées de décoration de Noël qui apporteront de la joie à votre maison pendant les fêtes.



Nos professionnels

FRANCINE CHICOINE
Massothérapeute et Praticienne TRAGER
Thérapeutique et détente:
Suédois, Amma, TRAGERmd,
Massage sur chaise en entreprise
Massage femme enceinte
Sur rendez-vous seulement
450.798.2012

DANIEL RADIO-TV & FILS INC.
(450) 796-3416
À votre service depuis 1973
SERVICE UNIQUE
Le seul en région à vous en offrir autant !!!
Vente - Installation - Réparation
C.B. GPS
Radio communication
Éclairage DEL
Téléviseur - Vidéo
Antennes
Radio & Stéréo
Informatique
Radio d'auto
Système Antivol
& Démarreur à distance
8130, Boul. Laframboise, St-Hyacinthe
Référence AUTO SON

BRIC à BRAC

Une petite annonce sous cette rubrique ? Appelez-nous au 450 798-2276.
C'EST GRATUIT !

Pavillon de la Joie

Le conseil d'administration du Pavillon de la Joie est à la recherche de bénévoles pour occuper des postes d'administrateurs(trices).

Pour informations, contactez Jocelyne Lussier au 450-798-2730

BIENVENU(S) (ES) DANS L'ÉQUIPE.

VOUS AIMERIEZ AIDER UNE JEUNE FAMILLE

Le Service Grand-mère Caresse cherche des bénévoles dans votre municipalité

Pour plus d'informations
450-772-6828

Aidez-nous, devenez bénévole auprès de Pierre-Marc

26 ans, passionné de sport, cherche un ami bénévole avec qui faire différentes sorties; aller aux quilles, manger une crème glacée ou jouer au mini putt.

Parrainage civique a pour mission de mettre en relation de jumelage une personne bénévole et une personne vivant avec une déficience intellectuelle ou physique.

3 heures par mois
qui contribuent à briser l'isolement

Tel 450 774-8758
parrainagecivique.org

PARRAINAGE CIVIQUE
DES MRC D'ACTON ET DES MASKOUTAINS

Nos professionnels

Tél.: 450 513-2675

GUY MARCOUX
DÉBOSSELAGE - PEINTURE

Spécialités :
ACCIDENT • FRAME
ROUILLE • MODIFICATION
ANTIROUILLE • GRAISSE

975, 2e Rang Est
St-Simon-de-Bagot
(Qc) J0H 1Y0

Chapdelaine Asphalte INC.
Depuis 1964

8550, Rang 2,
Saint-Hyacinthe (Qc) J2R 1W4
R.B.Q. : 2551-3581-86

Spécialités :
- Cour d'asphalte
- Pavé-uni
- Bordure de béton coulé
- Industriel, commercial et résidentiel

ESTIMATION GRATUITE

Téléphone : 799-3369 • Télécopieur : 799-5385

Jeunes en santé est un organisme sans but lucratif qui mobilise des partenaires locaux afin que les jeunes de 0 à 17 ans adoptent un mode de vie sain et actif.

Pour le mois de novembre, Jeunes en santé vous propose un peu de chaleur avec un potage réconfortant qui saura attirer l'attention des enfants avec sa belle couleur orangée.

RENDEMENT :
10 tasses (2,5 L)

VISITEZ LE SITE INTERNET WWW.JEUNESENSANTE.ORG POUR DÉCOUVRIR DE NOUVELLES RECETTES.

Potage à la citrouille

INGRÉDIENTS

- 2 c. à table (30 ml) d'huile de canola
- ½ oignon espagnol moyen, hachée
- 1 gousse d'ail
- 2 pommes de terre moyennes, pelées et coupées
- 2 tasses (500 ml) de purée de citrouille, fraîche ou en conserve, sans sucre ajouté
- 8 tasses (2 L) d'eau
- ⅓ tasse (80 ml) de concentré de bouillon de poulet

PRÉPARATION

1. Dans une casserole, à feu moyen, faire revenir l'oignon et l'ail dans l'huile.
2. Ajouter le reste des ingrédients et mélanger.
3. Cuire pendant 15 minutes.
4. Passer au mélangeur le potage jusqu'à l'obtention d'un mélange lisse.

Nos professionnels

DONALD BERGERON
Services financiers Donald Bergeron Inc.
Conseiller en sécurité financière
Représentant en épargne collective
www.donaldbergeron.ca
SF : 1 866 798-2948

SFL Gestion de patrimoine
Partenaire de Desjardins
29, rue du Couvent, Saint-Simon, QC J0H 1Y0
T : 450 798-2948 | F : 450 798-2566
www.sfl.com

SFDB | SFL Gestion de patrimoine | SFL Placements

Partenaire de Desjardins
La marque Desjardins est une marque de commerce propriété de la Fédération des caisses Desjardins du Québec utilisée sous licence. SFL est un nom d'affaires de Desjardins Sécurité financière Investissements Inc., un cabinet de services financiers.

RÉGIE INTERMUNICIPALE d'Acton et des Maskoutains

LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES, UNE RESPONSABILITÉ COLLECTIVE!

Fermeture des écocentres pour l'hiver DIMANCHE 24 NOVEMBRE

Saint-Hyacinthe, le lundi 4 novembre 2019 – La Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains désire rappeler à toute la population de ses municipalités membres que les écocentres de Saint-Hyacinthe et d'Acton Vale fermeront leurs portes dimanche le 24 novembre prochain, à moins que les conditions météorologiques forcent une fermeture prématurée de ceux-ci.

Les citoyens qui souhaitent disposer de certains résidus d'origine résidentielle, notamment de métaux, pneus déjantés et propres d'un diamètre inférieur à 45 pouces, résidus de bois, débris de construction ou de démolition, peintures, huiles, brique ou béton, matériel électronique ou informatique, sont donc invités à en disposer avant cette date. Au cours de la période hivernale, ceux et celles qui souhaiteraient se départir de tels résidus devront communiquer avec un entrepreneur privé mais des frais seront à prévoir.

Les écocentres sont accessibles gratuitement, sur présentation d'une preuve de résidence, et ils sontréservés exclusivement aux citoyens des municipalités membres de la Régie. Pour des motifs de sécurité, les remorques d'une dimension supérieure à 4 x 8 pieds ne sont pas admises sur le site de l'écocentre de Saint-Hyacinthe et de 5 X 10 pieds à celui d'Acton Vale. Les visites sont limitées à une par jour, par citoyen et afin de réduire le temps d'attente, il est recommandé aux utilisateurs des écocentres de trier leurs résidus par types dematières avant d'arriver sur les lieux et de se faire assister par un parent ou un ami pour procéder plus rapidement au déchargement des véhicules, le personnel de la Régie n'étant pas autorisé à procéder au déchargement.

Les écocentressont situés à Saint-Hyacinthe au 1880, rue Brouillette et à Acton Vale au 68, rue Noël-Lecomte. Ils sont ouverts tousles samedis et dimanches de 8h30 à 16h30 et celui de Saint-Hyacinthe est également ouvert les vendredis aux mêmes heures.

Pour plus de renseignements, vous pouvez téléphoner à la Régie au : 450 774-2350
ou vous rendre sur le site internet de la Régie au www.riam.quebec

Nos professionnels

POMPAGE St-Pie

Ecoflo Installation septique écologique · HYDRO-KINETIC · BIONEST Incorporé à l'environnement MD

450 772-5525 • 450 772-5500

1757, Haut Rivière Nord, Saint-Pie

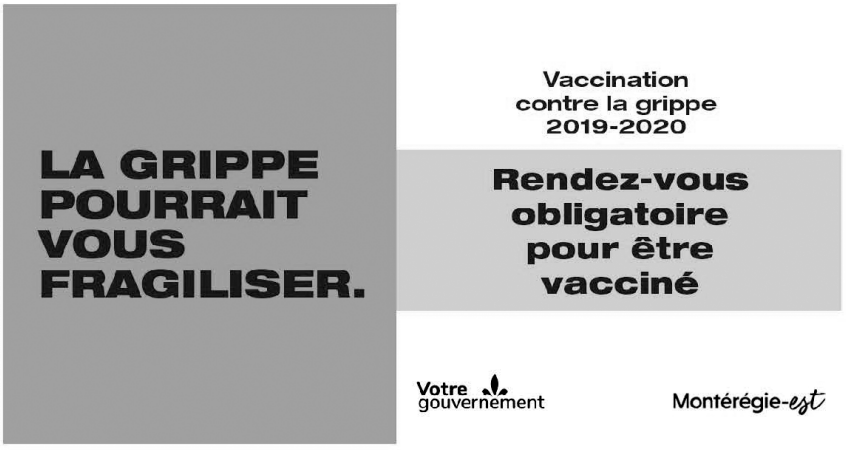
- Service de vaccum
- Nettoyage pluvial et fosses septiques
- Curage par hydropression de tuyaux
- Inspection de conduits sous-terrain par télécaméra
- Vente de drains et ponceaux 6 à 96 pouces
- Dépositaire Écoflo
- Vente Bionest
- Vente de fosse septique
- Drainage
- Service d'ingénieur

Vaccination contre la grippe 2019-2020

Pour prendre rendez-vous dans l'une des municipalités suivantes :

Points de vaccination	Date	Pour les municipalités
Saint-Damase Complexe sportif 105, rue Sainte-Anne	**25 novembre**	Saint-Damase, Sainte-Madeleine et Sainte-Marie-Madeleine
Saint-Liboire Bureau municipal 21, place Mauriac, salle Jean XXIII	**25 novembre**	Saint-Liboire, Sainte-Hélène-de-Bagot, Saint-Simon et Saint-Valérien-de-Milton
Sainte-Hélène-de-Bagot Chalet des loisirs 425, 6e Avenue	**26 novembre**	Sainte-Hélène-de-Bagot, Saint-Liboire, Saint-Nazaire-d'Acton, Saint-Simon et Saint-Valérien-de-Milton
Saint-Hugues Salle municipale 390, rue Notre-Dame	**26 novembre**	Saint-Louis, Saint-Barnabé-Sud, Saint-Jude, Saint-Hugues, Saint-Bernard-de-Michaudville et Saint-Marcel-de-Richelieu
Saint-Jude Salle communautaire 930, rue du Centre	**27 novembre**	Saint-Louis, Saint-Barnabé-Sud, Saint-Jude, Saint-Hugues, Saint-Bernard-de-Michaudville et Saint-Marcel-de-Richelieu
Saint-Pie FADOQ 301, rue Notre-Dame	**27 novembre**	Saint-Pie
Les heures de vaccination seront de 13 h à 20 h.		

Vous pouvez réserver à compter du 15 octobre, dès 8 h, de l'une des façons suivantes :
www.santemevaccingrippe.com ou composer le 1 833 737-6606



Il est également possible de vous faire vacciner à Saint-Hyacinthe. Renseignez-vous!

MRC des Maskoutains

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est Québec

Nos professionnels

JY Tremblay arpenteur-géomètre inc.

735 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5G6
450 771-4224

Jean-Yves Tremblay, a.-g. • jyt@arpgeo.ca
Gabriel Moreau, a.-g. • gmoreau@arpgeo.ca
Geneviève Patry a.-g. • gp@arpgeo.ca

Pharmacie Nicolas Borri
Pharmacien propriétaire

Nicolas Borri
54 Saint-Patrice,
Saint-Liboire J0H 1R0
T 450 793-4466
F 450 793-4861

LIVRAISON GRATUITE
Lund. Mar. Vend. **9h30 à 18h**
Mer. Jeu. **9h30 à 20h**
Sam. **9h30 à 17h**
Dim. Fermé

Membre affilié à Proxim

MRC des Maskoutains
Un monde à votre mesure

Vous avez une terre ou un bâtiment à louer? Vous souhaitez éventuellement vendre votre entreprise agricole et vous n'avez pas de relève?

La force de notre service repose sur une approche personnalisée.

L'ARTERRE est un service de maillage axé sur l'accompagnement et le jumelage entre aspirants-agriculteurs et propriétaires de terres, de bâtiments agricoles ou agriculteurs sans relève identifiée. Il privilégie l'établissement de la relève par démarrage et reprise de fermes afin d'assurer la pérennité des entreprises et du patrimoine agricole au Québec.

L'ARTERRE peut vous accompagner dans une variété de situations :

- Offre et recherche de surfaces cultivables, petites ou grandes, et des bâtiments pour loger des animaux d'élevage, pour de l'entreposage ou pour de la transformation alimentaire complémentaire à la production agricole;
- Recherche de partenaires pour soutenir votre production actuelle ou pour la diversifier;
- Offre et recherche d'aspirants-agriculteurs qualifiés pour les entreprises agricoles sans relève et accompagnement des parties vers les ressources professionnelles dédiées au transfert.

Pour information : Maryse Bernier, agente de maillage, au 450 768-3010 ou 450 888-5199.

L'ARTERRE

LA GRIPPE POURRAIT VOUS FRAGILISER

La vaccination antigrippale est offerte près de chez vous.

Vous pouvez réserver votre place dès maintenant, de l'une des façons suivantes :

- santemevaccingrippe.com ou
- 1 833 737-6606

Points de vaccination	Date	Pour les municipalités
Saint-Damase Complexe sportif 105, rue Sainte-Anne	25 novembre	Saint-Damase Sainte-Madeleine Sainte-Marie-Madeleine
Saint-Liboire Bureau municipal 21, place Mauriac Salle Jean XXIII	25 novembre	Saint-Liboire Sainte-Hélène-de-Bagot Saint-Simon Saint-Valérien-de-Milton
Sainte-Hélène-de-Bagot Chalet des loisirs 425, 6e Avenue	26 novembre	Sainte-Hélène-de-Bagot Saint-Liboire Saint-Nazaire-d'Acton Saint-Simon Saint-Valérien-de-Milton
Saint-Hugues Salle municipale 390, rue Notre-Dame	26 novembre	Saint-Louis Saint-Barnabé-Sud Saint-Jude Saint-Hugues Saint-Bernard-de-Michaudville Saint-Marcel-de-Richelieu
Saint-Jude Salle communautaire 930, rue du Centre	27 novembre	Saint-Louis Saint-Barnabé-Sud Saint-Jude Saint-Hugues Saint-Bernard-de-Michaudville Saint-Marcel-de-Richelieu
Saint-Pie FADOQ 301, rue Notre-Dame	27 novembre	Saint-Pie
Les heures de vaccination seront de 13 h à 20 h.		

Plusieurs dates sont disponibles pour la clinique de vaccination de Saint-Hyacinthe.

Information : Micheline Martel, adjointe à la direction générale et directrice au transport, au 450 774-3134.
Rendez-vous sur mrcmaskoutains.qc.ca ou sur notre page Facebook pour tous les détails.

william houde
agro-fournitures

NUTRITION DES CULTURES
PHYTOPROTECTION
SEMENCES
ÉPANDAGE À FORFAIT
ANALYSES GÉORÉFÉRENCÉES
PAEF

UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE
À VOTRE ÉCOUTE

ACIDITÉ RÉDUITE
PHYSIOLITH

450 798-2002
www.williamhoude.com

ROYAL LEPAGE
EXPERT | AGENCE IMMOBILIÈRE

JEAN-LUC PULINCKX
COURTIER IMMOBILIER

jeanluc.pulinckx@royallepage.ca
514 825-458
B - 450 682-4666 F - 514 312-9388

Depuis 1982
Pélomix inc.

Les spécialistes du béton préfabriqué
Certification

1102, rang St-Georges, Saint-Simon, Qc J0H 1Y0
Tél.: 450 798-2719 • Téléc.: 450 798-2890
www.pelomix.com

AC.CREATIF
MAÎTRE GRAPHISTE

ALEX CARRIÈRE
DESIGN GRAPHIQUE & WEB

WWW.AC-CREATIF.COM

Bétail
ÉRIC CLOUÂTRE

Éric Clouâtre
Propriétaire
450 230-6465

Encanteur-Courtier et Transport de Bétail
Auctioneer-Dealer and Transport Livestock

Maintenant pourvu d'une borne électrique, le siège social de la Caisse Desjardins des Chênes à Saint-Germain-de-Grantham contribue au virage vert du Mouvement Desjardins!

Vignette de la photo, d*e gauche à droite :*

Christian Gagnon, Caisse Desjardins des Chênes; Serge Barrette, Caisse Desjardins de l'Est de Drummond; Sylvain Paquin, Service Signature Desjardins Centre-du-Québec; Michel Grenier, Caisse Desjardins Godefroy; Denis Girard, Caisse Desjardins de Nicolet; Alain Huot, Desjardins Entreprises Centre-du-Québec; Benoît Bélanger, Caisse Desjardins des Bois-Francs, René Lamothe et Paul Gagné, Caisse Desjardins de Drummondville. Absents de la photo : Yvan Béliveau, Caisse Desjardins de Gentilly-Lévrard-Rivière du Chêne et le représentant de la Caisse Desjardins de L'Érable.

AVANTAGES MEMBRES DESJARDINS

LASIK MD VISION

RABAIS DE 200 $

sur correction de la vue au laser personnalisée

ENSEMBLE, PASSIONNÉMENT TRICOLORE

20 $ DE RABAIS

sur des billets du Tricolore

COOK IT

50 % DE RABAIS

sur votre première commande

Desjardins
Caisse des Chênes

819 395-4228
1 877 865– 4228 sans frais
Services AccèsD :
1 800-CAISSES (1 800 224-7737)
www.desjardins.com/caissedeschenes